



## AGENDA

### REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL

April 5, 2023, at 7:30 p.m.

#### 1. OPENING THE MEETING

- 1.1 Opening the meeting

#### 2. ADOPTION OF THE AGENDA

- 2.1 Adoption of the agenda

#### 3. ADOPTION OF THE MINUTES

#### 4. FOLLOW-UP ON MATTERS OF PUBLIC INTEREST

#### 5. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD

#### 6. BY-LAWS

- 6.1 Adoption of By-Law number 114-3-2023 entitled “By-Law amending the Urban Planning By-Law number 114-1 as amended, in order to address issues related to the availability of drinking water resources on the territory, as well as to identify specific orientations and actions regarding these issues”  
[\(link to the draft\)](#)
- 6.2 Adoption of By-Law number 323 entitled “By-Law decreeing an expense of \$ 1,570,896 and a loan of \$ 1,570,896 for the acquisition of lots 4 848 122, 6 157 855 and 6 157 856, located on Seymour Street”  
[\(link to the draft\)](#) – [\(frequently asked questions – FAQ\)](#)
- 6.3 Notice of motion: By-Law number 324 entitled “By-Law decreeing an expense of \$ 5,200,000 and a loan of \$ 5,200,000 for the creation of a storm water drainage system and the repair of the roadway on the northern section of Western Street”
- 6.4 Tabling of draft By-Law number 324 entitled “By-Law decreeing an expense of \$ 5,200,000 and a loan of \$ 5,200,000 for the creation of a storm water drainage system and the repair of the roadway on the northern section of Western Street”  
[\(link to the draft\)](#) – [\(frequently asked questions – FAQ\)](#)
- 6.5 Notice of motion: By-Law number 325 entitled “By-Law decreeing an expense of \$ 800,000 and a loan of \$ 800,000 for the rehabilitation of the aqueduct on the northern section of Western Street”
- 6.6 Tabling of draft By-Law number 325 entitled “By-Law decreeing an expense of \$ 800,000 and a loan of \$ 800,000 for the rehabilitation of the aqueduct on the northern section of Western Street”

[\(link to the draft\)](#) – [\(frequently asked questions – FAQ\)](#)

- 6.7 Notice of motion: By-Law number 326 entitled “By-Law decreeing an expense of \$ 900,000 and a loan of \$ 900,000 for the rehabilitation of the wastewater system on the northern section of Western Street”
- 6.8 Tabling of draft By-Law number 326 entitled “By-Law decreeing an expense of \$ 900,000 and a loan of \$ 900,000 for the rehabilitation of the wastewater system on the northern section of Western Street”  
[\(link to the draft\)](#) – [\(frequently asked questions – FAQ\)](#)
- 6.9 Notice of motion: By-Law number 327 entitled “By-Law decreeing an expense of \$ 3,600,000 and a loan of \$ 3,600,000 for the replacement of the Mud River culvert on Réal Road”
- 6.10 Tabling of draft By-Law number 327 entitled “By-Law decreeing an expense of \$ 3,600,000 and a loan of \$ 3,600,000 for the replacement of the Mud River culvert on Réal Road”  
[\(link to the draft\)](#) – [\(frequently asked questions – FAQ\)](#)

## **7. ADMINISTRATION**

- 7.1 Amendment to resolution number 2020-03-092 entitled “Designation of officers to enforce municipal by-laws”
- 7.2 The Town’s declaration regarding non-municipalization of private roads

## **8. GENERAL MANAGEMENT**

- 8.1 Appointment of a youth member to the Quality of Life Advisory Committee
- 8.2 Adoption of the criteria for the 2023 citizen participatory budget

## **9. TREASURY SERVICE**

- 9.1 Tabling of the report of payments made, including the payroll statement, for the period of March 1<sup>st</sup>, 2023 to March 31<sup>st</sup>, 2023
- 9.2 Tabling of the report of authorized expenses for the period of March 1<sup>st</sup>, 2023 to March 31<sup>st</sup>, 2023
- 9.3 Review and approval of the accounts payable dated March 23, 2023
- 9.4 The Town’s opinion addressed to the Commission municipale du Québec regarding an application for recognition for exemption of taxes for the immovable on lot 4 848 664, located at 26 Pleasant Street
- 9.5 Authorization to pay the first instalment of the 2023 financial contribution to the Corporation de développement économique de Sutton (CDES)
- 9.6 Local Network Maintenance Assistance Program - Ministère des Transports du Québec (MTQ)

## **10. URBAN PLANNING AND DEVELOPMENT**

- 10.1 Tabling of the minutes of the Demolition Committee: meeting of January 27, 2023
- 10.2 Tabling of the minutes of the Environmental Advisory Committee: meetings of October 27, 2022, and January 26, 2023
- 10.3 Tabling of the minutes of the Planning and Sustainable Development Advisory Committee: meeting of February 23, 2023
- 10.4 Application for a minor exemption regarding the side setback of an accessory building on lot 6 317 936, located at 920 Scenic Road
- 10.5 Application for a site and architectural integration plan relating to the construction of an accessory building on lot 6 152 435, located at 757 Parmenter Road
- 10.6 Application for authorization to the Commission de la protection du territoire agricole du Québec regarding the use of a portion of lot 4 849 372, located at 122 North Sutton Road, for purposes other than agriculture

## **11. PUBLIC WORKS AND CAPITAL ASSETS**

- 11.1 Confirmation of Marc-Olivier Adam as maintenance worker
- 11.2 Hiring of two skilled labourers for the Public Works and Capital Assets Department for the 2023 summer season
- 11.3 Allocating “Park funds” for the construction of a basketball court, the acquisition of public signage at the Goyette-Hill Park and the construction of an access for users with reduced mobility at the John-Sleeth Community Centre
- 11.4 Awarding of the contract for the disposal of recycling
- 11.5 Awarding of a contract for the supply of culverts
- 11.6 Awarding of a contract to Hydro-Quebec for the upgrading of certain street lamps on the Town of Sutton’s territory
- 11.7 Awarding of a contract for the preparation of plans and specifications for the replacement of the culvert on Réal Road upstream from the Pékan falls
- 11.8 Awarding of a contract to complete an environmental site study (phase II) within the context of the Western Nord Street rehabilitation project
- 11.9 Authorizing progressive payment number 4 and final acceptance of the work for the Scenic Road rehabilitation project and the Alderbrooke Road drainage work

## **12. TOWN CLERK’S OFFICE AND LEGAL AFFAIRS**

## **13. RECREATION, COMMUNITY LIFE AND CULTURE ACTIVITIES**

- 13.1 Amendment to resolution number 2023-03-103 entitled “Adoption of salary scales for recreation employees for the 2023 summer season”
- 13.2 Hiring of staff for the day camp for the 2023 summer season
- 13.3 Hiring of aquatic staff for the 2023 summer season
- 13.4 Authorization to hire the aquatic team and the day camp team
- 13.5 Financial contribution 2023 for organizations supported for a project
- 13.6 Contribution for the Quebec National Holiday 2023
- 13.7 Allocating reimbursements of the activities by Réseau Biblio to the activities budget of the Municipal and School Library
- 13.8 Tabling of the 2022 Municipal and School Library annual report
- 13.9 Authorizing the donation of the old baseball scoreboard to the Town of Dunham
- 13.10 Authorization to rent a hall in the Town Hall to the Member of Parliament for Brome-Missisquoi at a lower rate than provided for in By-Law number 320
- 13.11 Appointment of an elected official and an employee to the Community Development Table of the Sutton Abercorn pole

## **14. PUBLIC SAFETY**

- 14.1 Resignation of a firefighter
- 14.2 Resignation of a firefighter and first responder
- 14.3 Termination of the Town’s relationship with a first responder

## **15. NEW AND VARIOUS ITEMS**

## **16. CORRESPONDENCE**

- 16.1 Tabling of a letter from the Minister des Transports et de la Mobilité durable (Minister of Transport and Sustainable Mobility) granting financial assistance within the framework of the Assistance Program for Municipal crossings, component 1 : signal maintenance

## **17. SECOND PUBLIC QUESTION PERIOD**

- 17.1 Second public question period

## **18. CLOSING THE MEETING**

## 18.1 Closing the meeting